

ETICKÝ KODEX SPOLEČNOSTI
CATERPILLAR
NAŠE HODNOTY V PRAXI

CATERPILLAR®

OBSAH

| | |
|--|-----------|
| ZPRÁVA OD NAŠEHO PŘEDSEDY PŘEDSTAVENSTVA A GENERÁLNÍHO ŘEDITELE | 1 |
| VÍTĚZIT SPRÁVNOU CESTOU | 2 |
| NAŠE POSLÁNÍ, NÁŠ SMYSL | 3 |
| PRÁVA A POVINNOSTI V OBLASTI PODÁVÁNÍ ZPRÁV | 5 |
| ŽÁDNÁ ODVETA | 5 |
| BEZPEČNOST | 6 |
| Prokazování péče | 7 |
| Učení a zlepšování společně..... | 7 |
| Předcházení vážným zraněním..... | 8 |
| Stejný způsob smýšlení | 8 |
| INTEGRITA | 9 |
| Střet zájmů..... | 10 |
| Spravedlivá hospodářská soutěž..... | 10 |
| Volný obchod | 11 |
| Finanční zprávy a účetnictví..... | 11 |
| Externí komunikace..... | 12 |
| Neveřejné informace..... | 13 |
| Neoprávněné platby | 14 |
| TÝMOVÁ PRÁCE | 15 |
| Respekt a neobtěžování..... | 16 |
| Spravedlnost a nediskriminace | 16 |
| Globální respekt..... | 17 |
| Silná spolupráce | 17 |
| PRECIZNOST | 18 |
| Kvalita produktů a služeb..... | 19 |
| Pracovní prostředí | 19 |
| Řízení rizik..... | 20 |
| ZÁVAZKY | 21 |
| Osobní odpovědnost..... | 22 |
| Ochrana majetku | 22 |
| Důvěrné informace | 23 |
| Technologie | 24 |
| Osobní soukromí..... | 24 |
| Veřejné záležitosti..... | 25 |
| Vládní zakázky..... | 25 |
| Udržitelnost..... | 26 |
| Odpovědnost k životnímu prostředí | 26 |
| Lidská práva | 27 |
| PODNIKOVÉ ZÁSADY A DALŠÍ INFORMACE | 28 |

ZPRÁVA OD NAŠEHO PŘEDSEDY PŘEDSTAVENSTVA A GENERÁLNÍHO ŘEDITELE

Ve společnosti Caterpillar budujeme lepší a udržitelnější svět. Od obnovy po katastrofách a budování světové infrastruktury až po dodávky kritických nerostných surovin a spolehlivé energie, naše společné akce zlepšují životy ostatních.

Náš globální tým Caterpillar spojuje naše poslání řešit nejnáročnější výzvy našich zákazníků a náš závazek vítězit správnou cestou. Naše hodnoty, jako je bezpečnost, integrita, týmová práce, preciznost a závazky, řídí naše jednání každý den.

Náš etický kodex definuje naše hodnoty a ukazuje nám, jak se jimi řídit v naší každodenní práci. Řídíme se našimi hodnotami, společně s ostatními odpovídáme za dodržování nejvyšších standardů a zajišťujeme tak, že se vždy rozhodujeme eticky a odpovědně. Tento kodex popisuje, za čím si jako zaměstnanci společnosti Caterpillar stojíme a jak se chováme k zákazníkům, prodejcům, dodavatelům a k sobě navzájem.

Odbornost a odhodlání našich úžasných lidí jsou hnací silou našeho úspěchu a dělají z Caterpillaru skutečně výjimečné místo pro práci. Děkujeme, že se držíte našeho odkazu tím, že si přečtete a porozumíte našemu kodexu a ozýváte se, když máte otázky nebo obavy. Žít podle našich hodnot každý den nám všem pomáhá vítězit správnou cestou. Společně stavíme na našich pevných základech, abychom vytvořili ještě lepší budoucnost.



JOE CREED

Předseda představenstva a generální ředitel



VÍTEZIT SPRÁVNOU CESTOU

BEZPEČNOST. INTEGRITA. TÝMOVÁ PRÁCE. PRECIZNOST. ZÁVAZEK.

Slova v tomto etickém kodexu nás definují. Navzdory vzájemným rozdílům, co se týče zeměpisné oblasti, kultury, jazyka nebo podnikání, tvoříme jednu společnost Caterpillar, sjednocenou těmito společnými principy a sdíleným závazkem jít za vítězstvím správnou cestou a dodržovat nejvyšší standardy chování.

Přestože působíme v rámci zákonů a předpisů, které se na naši činnost vztahují, klademe na sebe vyšší standardy. Odpovědnost znamená mnohem víc než jen dodržování předpisů. Vše, co děláme, se řídí se našimi hodnotami: bezpečnost, integrita, týmová práce, preciznost a závazek. Dodržováním kodexu vytváříme pracovní prostředí, na které můžeme být všichni hrdí, společnost respektovanou a obdivovanou ostatními a svět, který je díky našim činům lepší. Vítězit správnou cestou znamená, že si udržujeme pověst jedné z nejlepších společností na světě – a dále ji posilujeme pro budoucnost. Společně posilujeme naši kulturu založenou na hodnotách, abychom dosáhli ještě vyšších úspěchů.

Tento etický kodex se vztahuje na každodenní činnost zaměstnanců společnosti Caterpillar Inc., jejích dceřiných a přidružených společností po celém světě a členů jejího představenstva. Všichni máme osobní odpovědnost porozumět kodexu, důsledně jej uplatňovat a žít podle našich hodnot. Pokud vedeme ostatní, jsme také zodpovědní za to, abychom jim dávali příklad v tom, co znamená vítězit správnou cestou.



NAŠE POSLÁNÍ, NÁŠ ÚČEL

NAŠE POSLÁNÍ

Řešení nejnáročnějších problémů našich zákazníků.

SMYSL NAŠÍ PRÁCE

Budujeme lepší a udržitelnější svět.

Každý den posilujeme postavení našich zákazníků prostřednictvím inovativních produktů, služeb a digitálních řešení.

Podporujeme ty, kteří budují infrastrukturu zítřka, ty, kteří těží suroviny, které to umožňují, a dodavatele energií, kteří utvářejí komunity a spojují lidi.

Integrace pokročilých technologií do našich řešení pomáhá našim zákazníkům optimalizovat produktivitu, bezpečnost a efektivitu. Naše řešení jsou od začátku navržena s ohledem na digitální a technologickou integraci, což zákazníkům pomáhá dosáhnout jejich cílů v oblasti udržitelnosti a budování budoucnosti.



PRÁVA A POVINNOSTI V OBLASTI PODÁVÁNÍ ZPRÁV

Vítězit správnou cestou vyžaduje, abychom sami i navzájem byli zodpovědní za své činy. Když se ozýváte, aktivně utváříte naši kulturu, ve které jsou vysoké etické standardy nezpochybnitelné.

Pokud se dozvíte o jakémkoli porušení kodexu, podnikových zásad nebo postupů nebo příslušných zákonů, musíte to neprodleně nahlásit.

Společnost Caterpillar nabízí pro oznamování mnoho zdrojů, mezi které mimo jiné patří:

- Váš nadřízený
- Místní nebo firemní týmy lidských zdrojů
- Místní vedení
- Týmy právních služeb

Vždy máte možnost kontaktovat Úřad pro obchodní praktiky (OBP) pomocí níže uvedených kontaktních údajů.

Online hlášení: <https://caterpillar.ethicspoint.com>

E-mailem: BusinessPractices@cat.com

Poštou:

Společnost Caterpillar Inc.
Office of Business Practices
100 N.E. Adams Street
Peoria, IL 61629-6485 (USA)

Bezplatná linka pomoci:

+770-582-5275 (k dispozici je jazykový překlad)

Bezplatná linka pomoci: Společnost Caterpillar provozuje v mnoha zemích bezplatná telefonní čísla linek pomoci.

- V Kanadě, Spojených státech a na Amerických Panenských ostrovech volejte 1-800-300-7898.
- Mezinárodní bezplatná telefonní čísla linky pomoci OBP, která jsou aktuálně platná pro ostatní země, jsou k dispozici na caterpillar.com. Pro tato čísla jsou k dispozici jazykové překladatelské služby.
- Pokud voláte ze země, kde je anonymní hlášení povoleno, můžete zůstat anonymní.

POKRAČOVÁNÍ >



PRÁVA A POVINNOSTI V OBLASTI PODÁVÁNÍ ZPRÁV (POKRAČOVÁNÍ)

Hlášení musíte podat zodpovědně a pouze tehdy, pokud máte důvodné podezření, že došlo k porušení, a ne v případech, kdy je hlášení zamýšleno jako obtěžující nebo je založeno výhradně na osobním názoru.

Porušení zásad, postupů společnosti Caterpillar nebo tohoto kodexu bude neprodleně a účinně řešeno. Porušení může vést k disciplinárním opatřením až po propuštění z práce v souladu s firemní politikou a platnými právními předpisy.

ŽÁDNÁ ODVETA

Ozvat se vyžaduje odvahu a my se zavázali, že vám pomůžeme cítit se v bezpečí a mít při tom podporu.

Společnost Caterpillar má politiku nulové tolerance vůči odvetným opatřením. Přísně zakazujeme jakoukoli formu odvety – včetně nespravedlivého zacházení, degradace a omezení příležitostí – vůči komukoli, kdo v dobré víře vznese obavy nebo nahlásí potenciální pochybení.

Pokud se domníváte, že jste obětí odvety, okamžitě to nahláste. Podnikneme veškeré kroky k řešení a vyřešení této záležitosti.



BEZPEČNOST

PEČUJTE O SEBE. UČTE SE. PŘEDCHÁZEJTE NEHODÁM.

BEZPEČNOST TVOŘÍ JÁDRO TOHO, KÝM JSME

To nás vede k ochraně toho, na čem nám nejvíce záleží – našich lidí. Ozveme se, když vidíme možnost, jak zvýšit bezpečnost, a navzájem si nasloucháme – společně se učíme a zlepšujeme se jako jeden tým. Předcházíme vážným zraněním tím, že se zaměřujeme na úkoly, které mohou vést k vážnému poškození zdraví, a svůj úspěch měříme na základě existence kontrolních mechanismů a bezpečnostních opatření, která chrání naše pracovníky v případě nehody. Jsme stvořeni k péči, poháněni učením a vybaveni k prevenci.

BEZPEČNOST

BEZPEČNOST UPLATŇUJEME, KDYŽ...

PROJEVUJEME PÉČI A NEBOJÍME SE OZVAT

Prokazování péče je naším základem.

- Uvědomujeme si, že je důležité, jak reagujeme.
- Vzájemnou důvěru a respekt budujeme tím, že aktivně nasloucháme, dokážeme se vcítit do situace druhého a máme vždy zájem učit se od těch, kdo mají k provádění práce nejbližší.
- Podporujeme otevřenou a starostlivou kulturu, kde se zaměstnanci cítí oprávněni se ozvat tím, že zůstanou pokorní a budou se snažit porozumět.

UČÍME SE SPOLEČNĚ, ABYCHOM SE NEUSTÁLE ZLEPŠOVALI

Učení a zlepšování je zásadní.

- Podporujeme kulturu učení a společně učíme z chyb a úspěchů.
- Snažíme se pochopit souvislosti, když se něco pokazí, spíše než svalovat vinu na někoho jiného.
- Naše lidi vnímáme jako experty a uznáváme, že ti, kteří jsou práci nejbližší, mají nejlepší znalosti o tom, jak ji úspěšně vykonávat.
- Jejich poznatky využíváme k posílení našich kontrol a ochranných opatření.



BEZPEČNOST

PŘEDCHÁZÍME VÁŽNÝM ZRANĚNÍM ZAMĚŘENÍM NA RIZIKA SPOJENÁ S VYSOKOU ENERGIÍ

Prevence vážného zranění je zásadní.

- Uvědomujeme si, že lidé dělají chyby a že se občas věci pokazí.
- Pracujeme na tom, abychom měli pod kontrolou úkoly, při jejichž provádění hrozí rizika spojená s vysokou energií, a zlepšujeme zavádění ochranných opatření, aby naši pracovníci byli chráněni i v případě, že se věci nevyvíjejí podle plánu.
- Úspěch v oblasti bezpečnosti definujeme spíše pomocí kontrol a ochranných opatření než jako absenci zranění.

NAŠE ČINY ODPOVÍDAJÍ NAŠIM SLOVŮM

Bezpečnost je sdílený přístup, který integrujeme do všeho, co děláme.

- Do našeho bezpečnostního programu zapojujeme všechny – zaměstnance, vedoucí pracovníky, dodavatele i návštěvníky.
- Bezpečnost vnímáme jako způsob smýšlení, kterým se řídíme v práci, na cestách i doma.
- Oceňujeme proaktivní bezpečnostní opatření a sdílíme příběhy, abychom se od sebe navzájem učili.

ZÁLEŽÍ NA TOM, JAK REAGUJEME

Bezpečnost je jádrem toho, kým jsme, a to, jak reagujeme na obavy, přímo ovlivňuje, kolik se od sebe navzájem můžeme naučit. Mluvit o bezpečnosti není jen důležité, je to nezbytné. Takto budujeme důvěru, zlepšujeme kontroly a zajišťujeme, aby se všichni každý den bezpečně vraceli domů. Vedoucí pracovníci hrají zásadní roli v podpoře kultury učení tím, že zůstávají zvědaví, podporují otevřený dialog a vytvářejí prostor pro vyjádření ostatních. Když se jednotliví pracovníci nebojí vyjádřit své obavy, mají všichni příležitost učit se, růst a předcházet škodám a újmám na zdraví.



INTEGRITA

DĚLEJTE SPRÁVNOU VĚC

INTEGRITA JE ZÁKLADEM VŠEHO, CO DĚLÁME

Je to konstanta. Ti, se kterými pracujeme, žijeme a poskytujeme služby, se na nás mohou spolehnout. Naše činy jsou v souladu se slovy a plníme, co slíbíme. Budujeme a posilujeme naši pověst prostřednictvím důvěry. Neovlivňujeme nepatříčně ostatní a ani se od nich sami nenecháváme nepatříčně ovlivňovat. Jsme uctiví a chováme se otevřeně a čestně. Stručně řečeno, pověst podniku odráží etické chování lidí, kteří zde pracují.

INTEGRITA

INTEGRITU UPLATŇUJEME, KDYŽ...

VYHÝBÁME SE STŘETŮM ZÁJMŮ A ŘEŠÍME JE

Oddělení osobních zájmů od firemních záležitostí buduje důvěru.

- Vyhýbáme se činnostem, které vytvářejí, nebo dokonce zdánlivě vytvářejí, střet zájmů.
- Uvědomujeme si, že střet zájmů vzniká, když osobní, rodinné nebo jiné vztahy ztěžují spravedlivé zastupování společnosti Caterpillar.
- Uvědomujeme si, že u pracovníků, kteří ve společnosti zodpovídají za výdaje nebo proces nábory nebo mají přístup k důvěrným informacím, hrozí vyšší riziko střetu zájmů.
- Vyměňujeme si pouze dárky a pohoštění, které mají přiměřenou hodnotu a jsou v souladu se všemi zákony a našimi zásadami a postupy.

Soutěžíme čestně

Spravedlivá soutěž je základem svobodného podnikání.

- Dodržujeme antimonopolní zákony a zákony o ochraně hospodářské soutěže v místech, kde podnikáme.
- Vyhýbáme se dohodám s konkurenty, prodejci, distributory, dodavateli a zákazníky, které omezují hospodářskou soutěž.
- Nezapojujeme se do diskuzí ani dohod s konkurenty o cenách, prodejních podmínkách, prodaném množství či rozdělování zákazníků.
- Neuzavíráme dohody s jinými společnostmi o mzdách, benefitech ani o nábory zaměstnanců.



INTEGRITA

PODPORUJEME VOLNÝ OBCHOD A DODRŽUJEME MEZINÁRODNÍ OBCHODNÍ ZÁKONY

Volný obchod podporuje hospodářskou soutěž, vede k neustálému zlepšování a pomáhá nám lépe sloužit našim zákazníkům po celém světě.

- Podporujeme a prosazujeme pravidla, která posilují globální konkurenci a snižují nebo omezují obchodní a investiční bariéry.
- Dodržujeme platné mezinárodní obchodní zákony, včetně předpisů o kontrole dovozu a vývozu, sankcí a zákonů proti bojkotu.
- Dodržujeme obchodní zákony a předpisy v zemích, kde podnikáme.

VYTVÁŘÍME PŘESNÉ A ÚPLNÉ FINANČNÍ ZÁZNAMY A ZPRÁVY

Budování důvěry s investory, věřiteli, regulačními orgány a dalšími závisí na integritě a přesnosti finančních a účetních informací společnosti Caterpillar.

- Vytváříme účetní a finanční záznamy, které přesně odrážejí data a fakta.
- Všichni sdílíme odpovědnost za vytváření pravdivých, správných a úplných finančních záznamů a dodržování interních kontrol.
- Na naše interní finanční výkaznictví a nástroje pro manažerské výkaznictví uplatňujeme stejné standardy integrity a transparentnosti jako na naše externí výkaznictví.



INTEGRITA

V NAŠÍ KOMUNIKACI JSME UPŘÍMNÍ, JASNÍ A UCTIVÍ

Transparentnost je nezbytná pro budování důvěry mezi sebou navzájem i s našimi zainteresovanými stranami.

- Jako veřejně obchodovaná společnost bereme svou odpovědnost vážně a se všemi zainteresovanými stranami komunikujeme uctivě, spravedlivě a čestně.
- Úplné, včasné a přesné informace poskytujeme Komisi pro cenné papíry a burzy USA a dalším vládním a regulačním orgánům.
- V naší veřejné komunikaci udržujeme konzistenci a sdělení zveřejňujeme transparentně a nestranně, aniž bychom upřednostňovali jakoukoli skupinu nebo jednotlivce.
- Chápeme, že komunikovat jménem společnosti Caterpillar nebo reagovat na žádosti o informace od médií, vládních úřadů, analytiků či akcionářů mohou pouze určení mluvčí.



INTEGRITA

SE VŠEMI FIREMNÍMI INFORMACEMI NAKLÁDÁME SPRÁVNĚ

Ochrana neveřejných informací je důležitá pro budování důvěry mezi námi navzájem, u našich zainteresovaných stran i u široké veřejnosti.

- „Podstatné“ neveřejné informace o společnosti Caterpillar nepoužíváme k osobnímu prospěchu, neposkytujeme je jiným osobám ani je nepoužíváme k obchodování s cennými papíry společnosti Caterpillar.
- Pokud máme k dispozici podstatné neveřejné informace o třetích stranách (včetně prodejců, dodavatelů, zákazníků nebo konkurentů), neobchodujeme s cennými papíry těchto třetích stran a ani k tomu nikoho jiného nevybízíme.
- Všichni zodpovídáme za dodržování zásad společnosti Caterpillar pro obchodování s cennými papíry na základě interních informací. To zahrnuje i naše rodiny a další osoby s přístupem k interním informacím.

Interní informace jsou neveřejné informace společnosti – jako jsou finanční údaje, technické materiály nebo plány do budoucna – které by mohly mít pro ostatní významnou hodnotu. Mohou být považovány za podstatné, pokud by je investor považoval za důležité při investičním rozhodování, a musí s nimi být nakládáno jako s přísně důvěrnými.



INTEGRITA

ODMÍTÁME PROVÁDĚT NEOPRÁVNĚNÉ PLATBY

Naše pověst poctivosti a bezúhonnosti je budována na základě našeho etického kodexu.

- Nebudeme přímo ani nepřímo ovlivňovat jednání ani rozhodnutí žádných veřejných činitelů ani jiných společností či soukromých osob prostřednictvím neoprávněných plateb, jako jsou úplatky nebo provize.
- Rozumíme tomu, jak rozpoznat potenciální úplatky a nezákonné provize, a okamžitě nahlásíme veškeré žádosti o neoprávněné platby nebo nevhodné obchodní zdvořilosti.
- Pečlivě se staráme o naše vztahy s třetími stranami a prodejci a provádíme due diligence v souladu s našimi postupy.
- Všechny finanční transakce zaznamenáváme přesně a poctivě.

ZÁLEŽÍ NA TOM, JAK REAGUJEME

Integrita je základem všeho, co děláme. Když upozorníte na nevhodné chování nebo problémy, pomáháte budovat důvěru v celé organizaci. Uznáváme, že chyby mohou poskytnout příležitost k učení a společnému růstu. Vedoucí naslouchají, jednají a jdou příkladem – ukazují, co znamená vyhrát správnou cestou skrze poctivost a důvěru.



TÝMOVÁ PRÁCE

SPOLEČNĚ VÍTĚZÍME.

POMÁHÁME SI NAVZÁJEM K ÚSPĚCHU

Jsme tým, který sdílí své jedinečné talenty, abychom pomohli těm, s nimiž pracujeme, žijeme a kterým sloužíme. Rozmanité myšlení a rozhodování našich lidí náš tým posiluje. Respektujeme a vážíme si lidí s odlišnými názory, zkušenostmi a zázemím. Víme, že společnou prací můžeme dosáhnout lepších výsledků, než jakých by kdokoli z nás mohl dosáhnout samostatně.

TÝMOVÁ PRÁCE

TÝMOVOU PRÁCI UVÁDÍME DO PRAXE, KDYŽ...

K OSTATNÍM SE CHOVÁME S ÚCTOU A NETOLERUJEME ZASTRAŠOVÁNÍ ANI OBTĚŽOVÁNÍ

Závazek k respektu, důvěře a důstojnosti pomáhá každému dosáhnout jeho plného potenciálu.

- Vytváříme a podporujeme pracovní prostředí bez zastrašování a obtěžování.
- Máme právo očekávat pozitivní pracovní prostředí.
- Máme odpovědnost ozvat se a požadovat změnu, pokud zaznamenáme chování, které není v souladu s našimi hodnotami.

S LIDMI ZACHÁZÍME SPRAVEDLIVĚ A ZAKAZUJEME DISKRIMINACI

Produktivní a motivovaná pracovní síla prosperuje, když je se všemi zacházeno spravedlivě a rovně.

- Respektujeme a uznáváme přínosy všech zaměstnanců a zainteresovaných stran.
- Budujeme důvěru tím, že zaměstnance vybíráme a obsazujeme na pracovní pozice na základě jejich kvalifikace a podle potřeby zvažujeme přiměřené úpravy pracovních podmínek.
- Rozhodování o zaměstnání činíme bez ohledu na rasu, náboženství, národnost, barvu pleti, pohlaví, genderovou identitu, sexuální orientaci, věk a/nebo fyzické či duševní postižení.
- Dodržujeme všechny zákony, které zakazují diskriminaci, všude, kde podnikáme.



TÝMOVÁ PRÁCE

PŮSOBÍME INKLUZIVNĚ V NAŠÍ SPOLEČNOSTI I PO CELÉM SVĚTĚ

Když lidé s různorodým zázemím, talenty a zkušenostmi spolupracují, vytvářejí inovativní řešení a dosahují vynikajících výsledků.

- Vítáme jedinečné talenty, dovednosti, schopnosti, kulturu a zkušenosti všech jednotlivců.
- Důvěru budujeme vyhledáváním a vnímáním různých úhlů pohledu.
- Pracujeme na tom, abychom pozitivně ovlivnili lidi a komunity, kterým sloužíme.

BUDUJEME SILNÉ OBCHODNÍ VZTAHY

Silné a vzájemně prospěšné obchodní vztahy jsou klíčové pro náš úspěch a úspěch našich zákazníků.

- Vedeme smysluplné a upřímné rozhovory s externími zainteresovanými stranami, včetně vládních i nevládních organizací.
- Posilujeme vztahy s prodejci a distributory prostřednictvím důvěry, otevřené a přímé komunikace a sdíleného úspěchu.
- Po celou dobu životního cyklu našich produktů a řešení úzce spolupracujeme s dodavateli, abychom zvýšili hodnotu našich produktů a služeb, a dohlížíme na jejich závazek k našim etickým principům.

ZÁLEŽÍ NA TOM, JAK REAGUJEME

Týmová práce znamená vzájemnou pomoc, abychom společně mohli uspět. Skvělé týmy prosperují díky rozmanitému myšlení. Vyjadřování jedinečných názorů nebo obav posiluje náš tým. Vážíme si otevřeného dialogu a vedoucí pracovníci jsou zavázáni podnikat kroky k dosažení výsledků, kterých bychom sami nedosáhli.



PRECIZNOST

BUĎTE NEJLEPŠÍ

STANOVUJEME SI A PLNÍME AMBICIOZNÍ CÍLE

Kvalita našich produktů a služeb odráží sílu a dědictví společnosti Caterpillar – hrdost, kterou cítíme na to, co děláme, a na to, co umožňujeme. Usilujeme o preciznost, co se týče našich pracovníků, procesů, produktů a služeb. Jsme odhodláni sloužit našim zákazníkům prostřednictvím inovací, neustálého zlepšování, intenzivního zaměření na potřeby zákazníků a odhodlání tyto potřeby naplňovat s pocitem naléhavosti. Pro nás není preciznost jen hodnotou; je to disciplína a prostředek k tomu, abychom svět učinili lepším místem.

PRECIZNOST

PRECIZNOST UPLATŇUJEME V PRAXI, KDYŽ...

VŽDY VOLÍME ŘEŠENÍ, KTERÁ JSOU PRO NAŠE ZÁKAZNÍKY NEJVHODNĚJŠÍ

Náš trvalý úspěch závisí na překonávání očekávání našich zákazníků a na tom, že si stojíme za vším, co děláme.

- Budujeme si reputaci preciznosti nasloucháním potřebám zákazníků a poskytováním řešení, která jim pomáhají uspět.
- Jsme hrdí na všechny produkty a služby, které poskytujeme, a zavazujeme se k nejvyšší kvalitě a hodnotě.
- Jednáme s naléhavým cílem poskytovat hodnotu a využíváme metodologie neustálého zlepšování.
- Rozhodujeme se a pracujeme na zvýšení spokojenosti zákazníků a podpoře jejich loajality.

VYTVÁŘÍME PODMÍNKY K PRÁCI, VE KTERÝCH JE MOŽNÉ PRECIZNOST ROZVÍJET

Naše pracovní prostředí je navrženo tak, aby podporovalo osobní úspěch, neustálé vzdělávání a pocit sebeúcty u každého zaměstnance.

- Aktivně vyhledáváme a sdílíme názory, abychom dosáhli preciznosti a podpořili inovace.
- Respektujeme právo každého zaměstnance vyjádřit se v dobré víře k tomu, jak zlepšit svůj vlastní výkon a výkonnost společnosti.
- Jsme zodpovědní za to, abychom vynaložili maximální úsilí, poučili se z úspěchů i neúspěchů a aktivně vyhledávali příležitosti k rozvoji našich schopností a plně přispívali k úspěchu společnosti Caterpillar.



PRECIZNOST

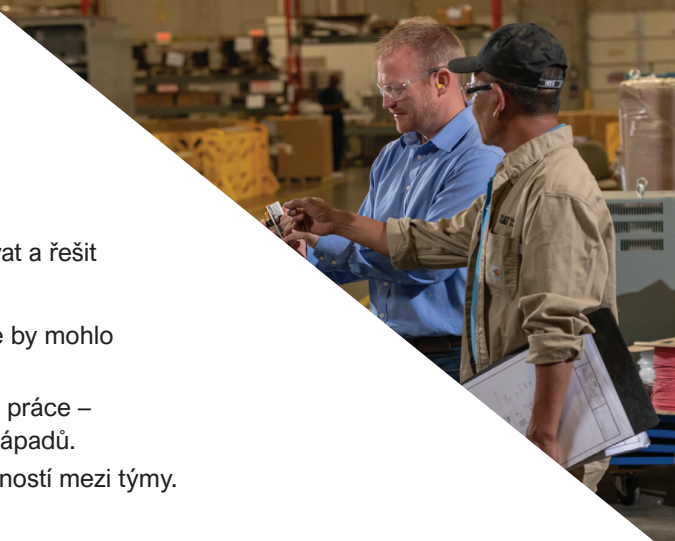
ŘÍDÍME RIZIKA PRO ÚSPĚCH PODNIKU

Řízení rizik vyžaduje, aby každý zaujal podnikový úhel pohledu a pomohl identifikovat a řešit příležitosti a výzvy, které ovlivňují celou naši společnost.

- Okamžitě se ozveme, když zpozorujeme potenciální problém nebo riziko, které by mohlo ovlivnit naše podnikání.
- Děláme rozhodnutí, která prospívají celé společnosti, a hledáme lepší způsoby práce – prostřednictvím vylepšených procesů, bezpečnějších postupů a inovativních nápadů.
- Posilujeme naše produkty, služby a provoz sdílením nápadů a získaných zkušeností mezi týmy.

ZÁLEŽÍ NA TOM, JAK REAGUJEME

Preciznost znamená stanovovat si a dosahovat ambiciózních cílů. Když se ozveme s cílem zlepšit proces, produkt, kvalitu nebo službu, podněcujeme inovace a vytváříme příležitosti k růstu. Vedoucí pracovníci tohle uvádějí do praxe tím, že výzvy proměňují v činy a pomáhají svému týmu jít vpřed.



ZÁVAZEK

PŘIJÍMÁME ODPOVĚDNOST ZA VÝSLEDEK

PŘIJÍMÁME SVÉ ZODPOVĚDNOSTI

Jednotlivě i kolektivně činíme smysluplné závazky – nejprve vůči sobě navzájem a poté vůči těm, s nimiž pracujeme, žijeme a těm, kterým sloužíme. Rozumíme potřebám našich zákazníků a zaměřujeme se na ně. Jsme zodpovědnými členy našich komunit, kteří se věnují bezpečnosti a péči o životní prostředí a naši činnost řídíme eticky. Víme, že je naší povinností i ctí nést odkaz společnosti Caterpillar dál.

ZÁVAZEK

ZÁVAZEK UPLATŇUJEME V PRAXI, KDYŽ...

PŘEBÍRÁME OSOBNÍ ZODPOVĚDNOST

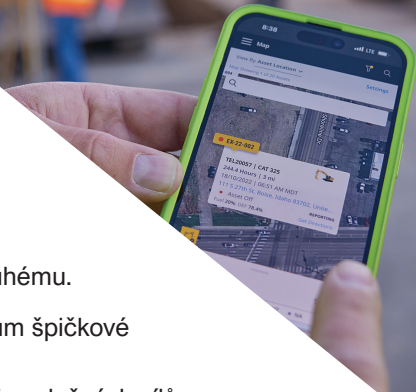
Naše pověst závisí na důsledném dodržování závazků vůči našim zákazníkům, partnerům a jeden druhému.

- Snažíme se dokonale porozumět potřebám zákazníků, plníme své sliby a poskytujeme zákazníkům špičkové služby.
- Přebíráme odpovědnost za naše výsledky a neseme osobní odpovědnost za plnění individuálních i společných cílů.
- Používáme zdravý úsudek a vyhýbáme se jakékoli interakci, která by mohla poškodit nebo znevážit naši pověst.
- Řídíme se firemními zásadami a postupy a dodržujeme zákony.

CHRÁNÍME NAŠE MAJETKY, ZNAČKY A INOVACE

Naše aktiva jsou pro společnost důležitá.

- Chráníme veškerý firemní majetek – hmotný i nehmotný – před ztrátou, krádeží, poškozením nebo zneužitím.
- Nezaměstnáváme jednotlivce za účelem získání přístupu k citlivým informacím nebo obchodním tajemstvím jiných osob.
- Respektujeme platná práva duševního vlastnictví ostatních a zavazujeme se používat firemní majetek způsobem, který buduje důvěru s našimi partnery.
- Veškerá obchodní tajemství a citlivé informace, včetně údajů patřících společnosti, zákazníkům, prodejcům a dodavatelům, uchováваме přísně důvěrné – a to jak během našeho zaměstnání, tak i po jeho skončení.
- Informace o společnosti sdílíme pouze po ověření, že jsou zavedeny vhodné kontrolní mechanismy k ochraně našich zájmů.



ZÁVAZEK

DŮVĚRNÉ INFORMACE CHRÁNÍME

Informace jsou důležitým aktivem, které je třeba chránit.

- S veškerými důvěrnými a chráněnými informacemi zacházíme opatrně, ať už patří společnosti Caterpillar, zákazníkovi nebo obchodnímu partnerovi.
- K důvěrným informacím přistupujeme a používáme je pouze tehdy, je-li to nezbytné k vykonávání naší práce.
- S důvěrnými informacemi zacházíme s respektem a nesdílíme je s nikým, kdo k tomu není oprávněn.
- Důvěrné informace sdílíme mimo společnost pouze tehdy, je-li to nezbytné a je-li zavedena právní ochrana.

Mezi příklady důvěrných informací patří informace, které nebyly zveřejněny, jako například obchodní tajemství, finanční údaje, plány vývoje nových produktů nebo služeb a další firemní a/nebo osobní údaje.



ZÁVAZEK

TECHNOLOGIE POUŽÍVÁME SPRÁVNĚ

Elektronická komunikace a technologie hrají zásadní roli v tom, jak každý den podnikáme.

- Elektronickou komunikaci a systémy používáme pro legitimní obchodní aktivity.
- Udržujeme zabezpečení přístupu a přihlašovacích údajů.
- Internet a firemní systémy využíváme způsobem, který podporuje pozitivní a profesionální obchodní klima.
- Při komunikaci na sociálních sítích používáme dobrý úsudek a jasně dáváme najevo, že naše osobní názory neodpovídají názorům společnosti Caterpillar, a nesdílíme důvěrné informace.
- Technologie společnosti, včetně nástrojů umělé inteligence (AI), používáme zodpovědným a profesionálním způsobem v souladu s kodexem a firemní politikou.

RESPEKTUJEME SOUKROMÍ LIDÍ

Uznání a respektování soukromí lidí je zásadní pro způsob, jakým podnikáme.

- Osobní údaje shromažďujeme a zpracováváme pouze v rozsahu nezbytném nebo vhodném pro spravedlivé a zákonné obchodní účely.
- Dbáme na to, abychom odpovídajícím způsobem chránili bezpečnost a důvěrnost osobních údajů, které shromažďujeme a zpracováváme.



ZÁVAZEK

ZODPOVĚDNĚ SE ZAPOJUJEME DO OTÁZEK VEŘEJNÉ POLITIKY

Jakožto přední světový výrobce a vývozce v USA se společnost Caterpillar aktivně účastní procesu tvorby veřejné politiky a prosazuje klíčové otázky, které jsou v souladu s naším cílem a realizací naší strategie.

- Spolupracujeme s tvůrci firemních postupů, abychom je podporovali v záležitostech, které pomáhají našemu podnikání růst a vytvářet hodnotu pro zákazníky, akcionáře a komunity.
- Podporujeme respektující účast našich zaměstnanců v politickém procesu.

PŘI SPOLUPRÁCI S VLÁDNÍMI SUBJEKTY DODRŽUJEME ZÁKONY

Pro smlouvy s vládami a státními podniky platí zvláštní pravidla.

- Jednáme způsobem, který ctí naše smluvní závazky a dodržuje platné zákony pro transakce s těmito zákazníky.
- Jsme zodpovědní za plnění těchto jedinečných povinností tím, že jednáme čestně a bezúhonně.



ZÁVAZEK

JSME ZÁVAZÁNÍ K UDRŽITELNOSTI

Jsme hrdí na naši tradici poskytování inovativních produktů a služeb našim zákazníkům již více než 100 let.

- Pomáháme našim zákazníkům uspokojovat potřeby společnosti v oblasti infrastruktury, včetně bydlení, čisté vody, dopravy a spolehlivé energie.
- Inovujeme, aby zákazníci měli produkty, služby a řešení, která zlepšují udržitelnost jejich provozu.
- Využíváme technologie a znalosti zákazníků a zároveň investujeme do nových produktů, technologií a služeb.
- Podporujeme repasování pro prodloužení životnosti výrobků.
- Pomáháme zákazníkům dosáhnout jejich cílů v oblasti udržitelnosti.

ZAMĚŘUJEME SE NA ODPOVĚDNOST K ŽIVOTNÍMU PROSTŘEDÍ A PŘEDCHÁZENÍ VZNIKU ODPADU

Naše činnost je řízena naším závazkem k ochraně životního prostředí.

- Zavázali jsme se k dalšímu snižování emisí skleníkových plynů z našich provozů.
- Podporujeme obchodní procesy, které snižují plýtvání, zlepšují kvalitu a podporují efektivní využívání zdrojů v našich lokalitách.
- Dodržujeme zákony a předpisy na ochranu životního prostředí a očekáváme, že totéž budou dělat i naši dodavatelé a prodejci.



ZÁVAZEK

ZÁLEŽÍ NÁM NA LIDSKÝCH PRÁVECH

Společnost Caterpillar se zavázala k dodržování mezinárodně uznávaných principů lidských práv v celém našem rozsáhlém hodnotovém řetězci.

- Dodržujeme platné místní pracovní právní předpisy a očekáváme, že totéž budou dělat i ti, s nimiž spolupracujeme.
- Neschvalujeme a usilujeme o odstranění všech forem nucené práce, dětské práce a diskriminace na pracovišti.
- Vyzýváme všechny strany, aby oznámily jakékoli případy, kdy se v dobré víře domnívají, že určité jednání je v rozporu s naším závazkem chránit a prosazovat lidská práva.

ZÁLEŽÍ NA TOM, JAK REAGUJEME

Závazek znamená přijmout naši odpovědnost a důsledky našeho jednání. Projevujeme to tím, že upozorňujeme na problémy, které mají dopad na naše zákazníky, komunity nebo životní prostředí, a prosazujeme kulturu založenou na etice a souladu s předpisy. Vedoucí pracovníci jsou vzorem pro preciznost a inspirují nás všechny k tomu, abychom s odpovědností a péčí nesli odkaz společnosti Caterpillar dál.



PODNIKOVÉ ZÁSADY A DALŠÍ INFORMACE

Podnikové zásady, postupy a další podrobnější firemní zásady, jakož i další informace a pokyny k tomuto etickému kodexu, jsou zaměstnancům k dispozici na webových stránkách Win the Right Way. Etický kodex je veřejně dostupný na adrese <https://www.caterpillar.com/Code-of-Conduct>.

Podnikové zásady platné v době vydání tohoto etického kodexu jsou:

- Dodržování antitrustových zákonů
- Obhajoba a politické příspěvky
- Střet zájmů
- Ochrana osobních údajů
- Podniková zařízení
- Lidská práva
- Nesprávné platby
- Práva duševního vlastnictví
- Ochrana majetku
- Poskytování a přijímání úhrady cest, dárků a zábavného programu
- Veřejná komunikace

BEZPEČNOST

PEČUJTE O SEBE. UČTE SE. PŘEDCHÁZEJTE NEHODÁM.

INTEGRITA

DĚLEJTE SPRÁVNOU VĚC

TÝMOVÁ PRÁCE

SPOLEČNĚ JDĚTE VSTRÍC ÚSPĚCHU

PRECIZNOST

BUĎTE NEJLEPŠÍ

ZÁVAZEK

PŘEVEZMĚTE ODPOVĚDNOST ZA VÝSLEDEK



© 2026 Caterpillar. Všechna práva vyhrazena. CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, jejich příslušná loga, „Caterpillar Corporate Yellow“, obchodní vzhled „Power Edge“ a Cat „Modern Hex“, jakož i zde použitá firemní a produktová identita jsou ochrannými známkami společnosti Caterpillar Inc.

